

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	32 (1975)
<b>Heft:</b>	10: Transfert dans l'éducation physique
 <b>Artikel:</b>	Transfert en handball
<b>Autor:</b>	Suter, Heinz
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-997574">https://doi.org/10.5169/seals-997574</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

permet au coureur de se faire une image optimale du terrain, ce qui est indispensable pour distinguer objectivement les différents itinéraires, c'est-à-dire que la compétition offre les mêmes chances à tous. L'échelle doit aider à rendre la carte distincte et bien lisible, malgré la multitude des détails.

Pour la compétition, on emploie en général des cartes à l'échelle 1 : 15 000, 1 : 16 666 ou 1 : 20 000.

L'échelle est une aide importante dans l'apprentissage de la lecture des cartes. Les expériences ont montré que les débutants apprennent mieux avec des cartes à grandes échelles (terrain représenté en grand) qu'avec des cartes à échelles «plus petites». Ce qui est représenté en grand paraît plus concret, et les participants reconnaissent et assimilent plus rapidement les informations.

L'enseignement avec des enfants de 7 à 9 ans a montré qu'il est absolument indispensable d'employer des cartes à grande échelle (jusqu'à 1 : 1000) pour que les élèves comprennent la carte. Pour les plus petits, il a même été nécessaire de concrétiser des symboles abstraits; au lieu de représenter une maison par un carré (vue d'en haut), on a dessiné la façade et le toit (vue de face). Il s'agit certes d'un problème qui ne concerne que le travail avec les enfants, vu qu'à cet âge le développement mental n'est pas encore assez avancé pour comprendre de tels problèmes abstraits.

Des enquêtes empiriques ont montré clairement qu'il est tout à fait juste de partir de la «grande» échelle pour arriver à l'échelle employée pour la compétition. Les expériences acquises facilitent les apprentissages ultérieurs.

Autres problèmes spécifiques de transfert dans la course d'orientation:

Y a-t-il un transfert des décisions similaires concernant la technique de la carte dans différentes situations ?

Même si les décisions concernant la technique de la carte sont très variées, et qu'elles présentent toujours certaines différences à cause des caractéristiques du terrain, on peut tout de même les classer par groupes:

Exemple:

Approcher d'en haut un poste situé dans une pente sans ligne d'arrêt (par exemple rocher) présente toujours des difficultés du même genre.

Si l'on a déjà rencontré auparavant des situations similaires, les expériences aident à prendre la décision juste.

Y a-t-il un transfert des techniques d'orientation dans différents types de terrain ?

— Technique d'orientation dans les forêts du Plateau suisse — technique d'orientation en Scandinavie.

En principe, la technique d'orientation est la même dans les forêts du Plateau suisse ou dans une région scandinave. Le relief très caractéristique de chez nous devient en Scandinavie une suite irrégulière de collines avec des formes de terrain minuscules qu'il s'agit de reconnaître. En outre, beaucoup de chemins et de lignes d'arrêt caractéristiques qui, chez nous, nous servent de points de repère, disparaissent en Scandinavie.

## Transfert en handball

Heinz Suter

Nous supposons que la formation dans le jeu du handball peut être répartie sur les domaines suivants:

- l'adaptation motrice
- la technique dans le maniement du ballon
- le comportement dans le jeu / tactique
- l'intelligence de jeu / connaissances

Ces domaines ne peuvent être séparés les uns des autres: il y a constamment des liaisons et des interférences<sup>1</sup>.

T. Endert<sup>2</sup> est de l'avis que le débutant perd trop de temps pour analyser une situation de jeu, ce qui l'empêche de réagir de façon appropriée. Il faut offrir aux débutants des situations de jeu simples facilement assimilables et qui permettent aux élèves de prendre des décisions claires et nettes.

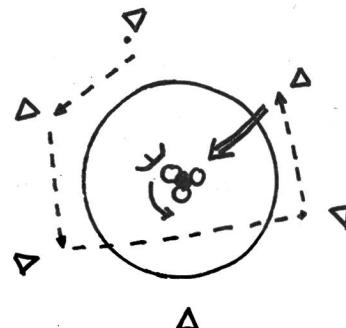
Il s'agit avant tout de trouver des rapports directs entre des petits jeux connus et la formation dans le jeu du handball. On peut dire que les petits jeux sont la forme de base pour le handball. Il paraît important que de tels jeux appartiennent à une suite de jeux déterminée. Il y a plusieurs formes qui s'adaptent fort bien à cet effet, non seulement les jeux orientés spécifiquement sur le handball, comme par exemple les jeux avec le demi-cercle, mais également les petits jeux qui contribuent à un apprentissage adéquat et

qui sont axés sur les différents domaines de la formation dans les jeux.

On peut parler d'une suite, lorsque les jeux correspondent, du point de vue de la technique et du comportement dans le jeu sans les facteurs de la condition physique, à une suite méthodologique, les exercices progressifs parallèles présentant divers aspects du transfert.

Exemple d'un transfert vertical:

But de l'exercice: Adaptation motrice pour les défenseurs: de la position de base, se déplacer lat. avec des pas chassés pour reprendre la position de départ.



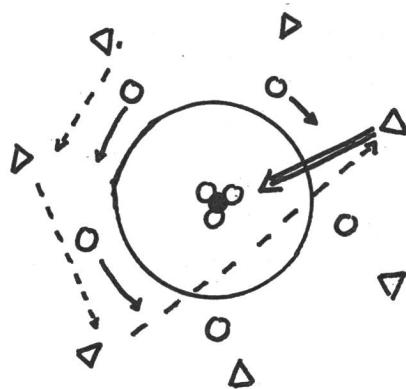
## Suite de jeux: Attaque de la forteresse

**Forme fondamentale de «l'attaque de la forteresse»:**

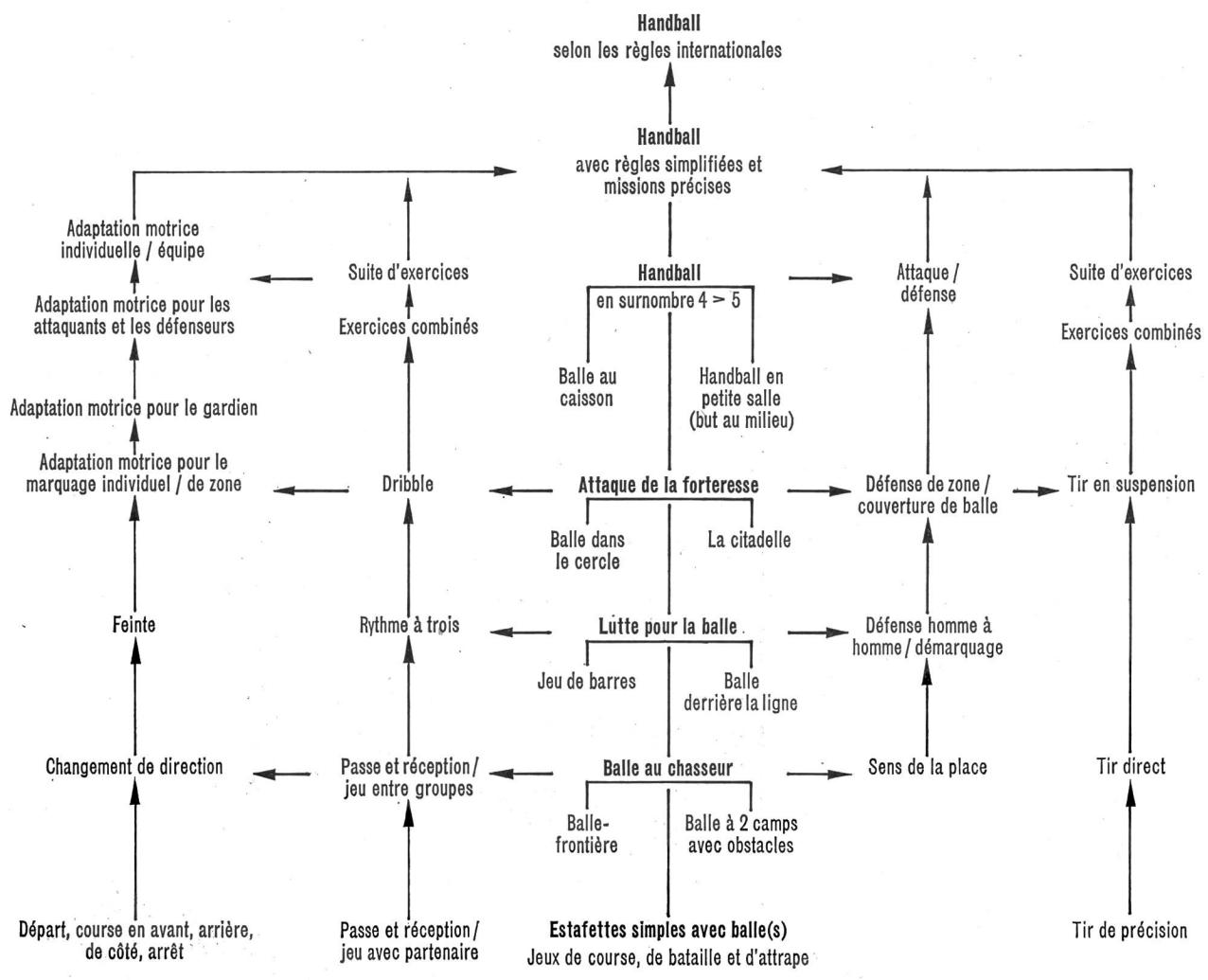
Un défenseur protège la forteresse. Les joueurs formant un cercle doivent se passer rapidement la balle et essayer «d'abattre» la forteresse.

Attaque de la forteresse, les défenseurs se trouvant en dehors du cercle:

Les défenseurs se trouvent en dehors du cercle et empêchent les joueurs «d'abattre» la forteresse non gardée.



## Suite de jeux avec exercices progressifs parallèles

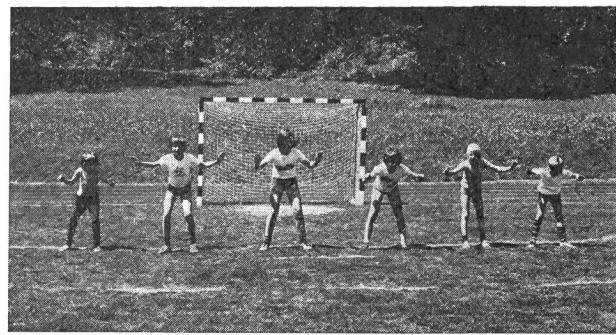
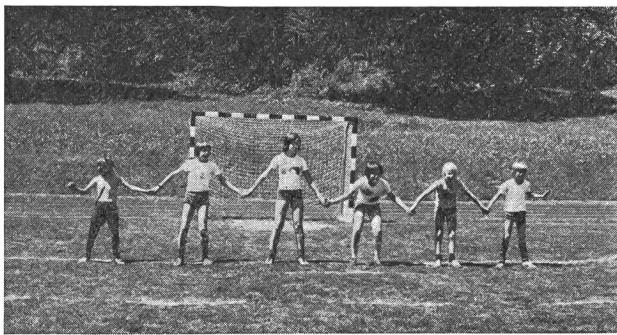


Adaptation motrice

Technique du ballon

Comportement dans le jeu

Technique du tir au but



Exercices de préparation

Afin d'empêcher le joueur en possession de la balle de tirer sur la forteresse, les défenseurs se déplacent automatiquement, c'est-à-dire sans analyser la situation et choisir l'adaptation motrice correspondante au préalable, à gauche et à droite à l'aide de pas chassés.

Le fait d'appliquer les pas chassés lat. pour l'entraînement spécifique de l'adaptation motrice des défenseurs peut être considéré comme *transfert vertical*.

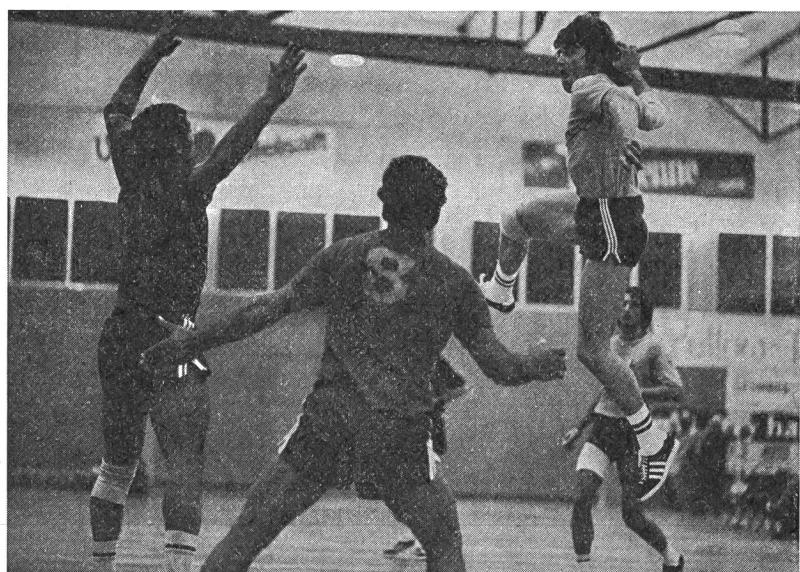
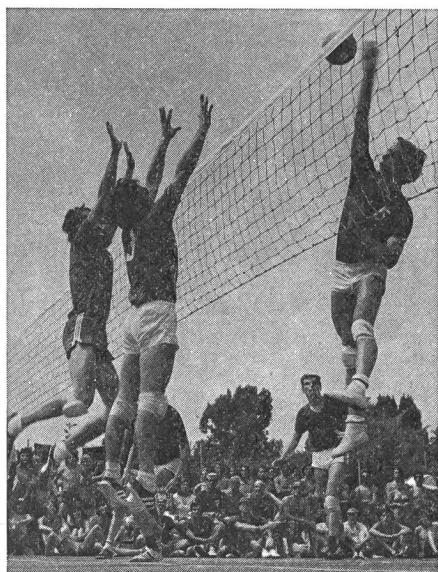
Mais il y a également la possibilité de reprendre dans le handball la défense de zone appliquée dans l'attaque à la forteresse (défenseurs en nombre inférieur). Tandis que dans l'attaque à la forteresse, les défenseurs se comportent individuellement, il s'agit, dans le système de défense de zone, d'incorporer l'action individuelle

dans un comportement déterminé d'un groupe, et plus tard d'une équipe. Dans ce cas, il faudrait plutôt parler d'un transfert latéral.

Mais vu que dans le handball, les habiletés individuelles sont toujours à incorporer dans le comportement du groupe et de l'équipe, les processus d'apprentissage complexes ne permettent pas de différencier clairement l'orientation du transfert.

<sup>1</sup> Teuscher, K.; Suter, H. Stufenziele im Handball. Article non publié.

<sup>2</sup> Endert, T. Zur Entwicklung der Spielfähigkeit der Schüler im Anfangsunterricht des Basket- und Handballs pieles. Dans «Theorie und Praxis der Körperkultur», Berlin, 2e supplément 1970, p. 100.



Transfert positif du volleyball au handball?